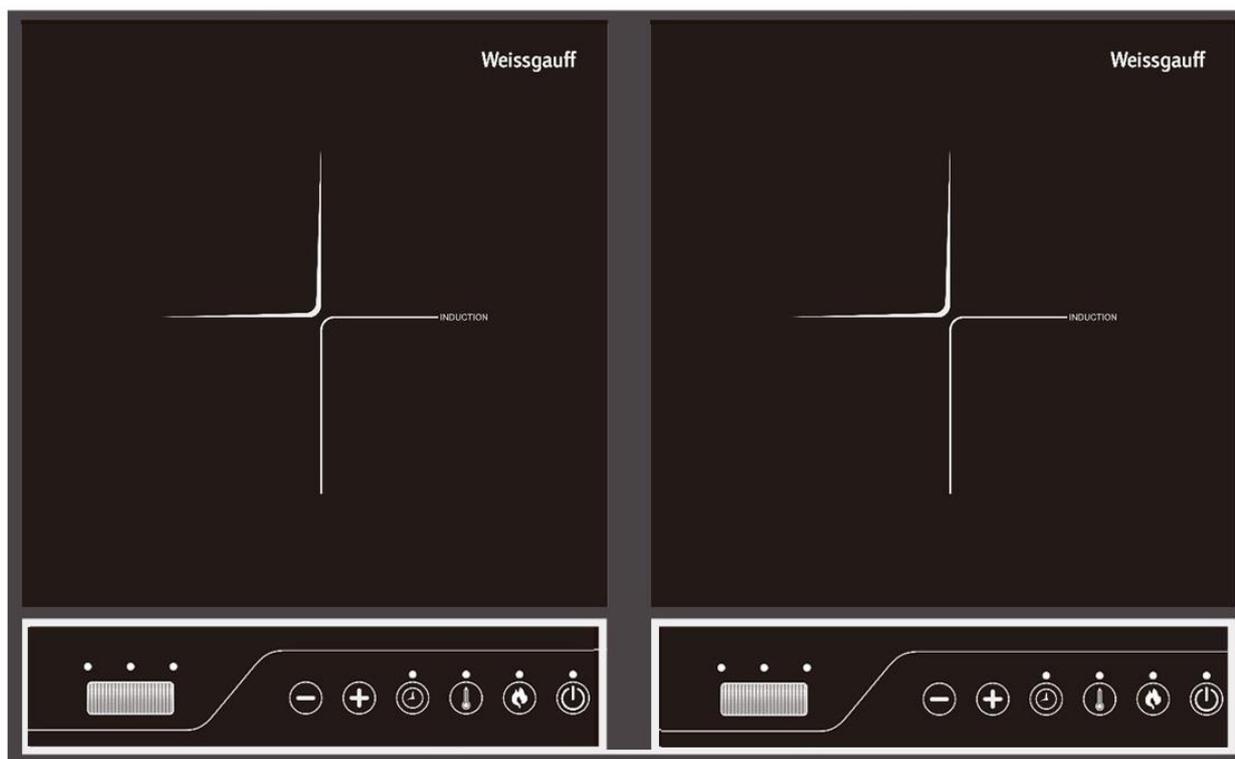


Weissgauff

Варочная панель

Weissgauff WHI 3060

Руководство по эксплуатации



**Перед использованием внимательно прочтите и изучите данное руководство.
Соблюдайте правила техники безопасности при работе с устройством.**

ОГЛАВЛЕНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	7
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	8
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА	9
ОЧИСТКА И УХОД.....	12
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	13

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Внимательно прочтите данное руководство перед использованием прибора и сохраните его для дальнейшего использования. В случае передачи данного устройства другому пользователю, пожалуйста, предоставьте данное руководство вместе с устройством.
2. Перед подключением устройства к источнику питания убедитесь, что напряжение, указанное в технических характеристиках прибора, соответствует напряжению в электросети Вашего дома. Неисправности, возникшие в результате неправильной эксплуатации прибора, не являются гарантийным случаем.
3. Пожалуйста, используйте высококачественную розетку питания. Рекомендуется не использовать удлинители с электроприборами большой мощности, такими как кондиционеры, электроплиты, масляные радиаторы и т.д., чтобы избежать возникновения возгорания, вызванного перегрузкой розетки.
4. Запрещено вносить изменения в конструкцию прибора.
5. Не оставляйте прибор без присмотра, когда он подключен к электросети.
6. **ОСТОРОЖНО!** Во время работы прибора температура некоторых поверхностей может быть очень высокой. Не прикасайтесь к горячим поверхностям изделия. Используйте только сенсорные кнопки управления.
7. Никогда не прикасайтесь к варочной панели прибора во время работы или если она не полностью остыла после использования, во избежание риска получения ожогов.
8. Для защиты от возгорания, поражения электрическим током и получения травм во время использования прибора никогда не погружайте шнур электропитания, вилку или другую часть Вашего прибора в воду. Не используйте посудомоечную машину для чистки прибора.
9. Если на Ваш прибор попало чрезмерное количество влаги, немедленно отключите его от электросети.
10. Отсоединяйте устройство от электросети перед чисткой или когда оно не используется.
11. Никогда не прикасайтесь к шнуру или вилке питания устройства и не работайте с его панелью управления мокрыми руками.
12. Перед чисткой дайте устройству полностью остыть.
13. Использование прибора детьми или людьми с ограниченными возможностями допустимо только под наблюдением ответственного за них лица.
14. Не используйте прибор с поврежденным шнуром или вилкой питания, а также после того, как прибор вышел из строя, упал или был поврежден каким-либо образом. В случае неисправности прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр Weissgauff для проверки, ремонта или настройки.
15. Для Вашей безопасности регулярно проверяйте шнур и вилку устройства на предмет возможных повреждений. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен в авторизованном сервисном центре Weissgauff.
16. Любое вмешательство в конструкцию прибора или ремонт должно производиться квалифицированным специалистом. Никогда не пытайтесь самостоятельно вскрывать или ремонтировать устройство, так как это может

представлять опасность для Вас.

17. Никогда не перемещайте прибор за шнур электропитания. Убедитесь, что во время использования шнур не свисает со столешницы, а также не касается горячих поверхностей. Не сгибайте шнур и не обматывайте его вокруг устройства.
18. Не устанавливайте прибор на горячую газовую/электрическую плиту или рядом с ней, а также на работающую духовку или микроволновую печь.
19. Используйте прибор только по его прямому назначению.
20. Это устройство должно использоваться только для приготовления пищи.
21. Не кладите на поверхность прибора мелкие металлические предметы, такие как ножи, ложки, вилки, крышки, алюминиевую фольгу и т.д., так как они могут нагреться и привести к травмам. Не кладите между посудой и варочной панелью никаких прокладок, таких как бумага, ткань или другие неподходящие предметы, чтобы избежать опасности возгорания.
22. Не разогревайте и не готовьте консервированные изделия в герметичной упаковке. Всегда открывайте упаковку и извлекайте пищу в подходящую посуду перед приготовлением или нагреванием.
23. Прибор не должен эксплуатироваться вблизи штор или других легковоспламеняющихся материалов.
24. Использование аксессуаров или запасных частей, не рекомендованных производителем прибора, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травмам.
25. Используйте прибор на ровной и устойчивой, термостойкой рабочей поверхности. Не устанавливайте прибор на металлических поверхностях (например, железо, нержавеющая сталь, алюминий).
26. Не используйте этот прибор на коврах или скатертях, так как они могут препятствовать притоку воздуха к вентиляционным отверстиям устройства.
27. Во избежание опасности не блокируйте вентиляционные отверстия во время приготовления пищи.
28. Устройство не должно использоваться для обогрева помещения.
29. Поскольку горячее масло может легко воспламениться, устройство всегда должно эксплуатироваться под тщательным наблюдением.
30. Всегда осторожно снимайте посуду после завершения приготовления, чтобы избежать травм. Обязательно выключайте прибор и отсоединяйте его от электросети после окончания приготовления пищи.
31. Перед тем как отсоединить прибор от сети, сначала убедитесь, что Вы выключили его, дождитесь, пока вентилятор устройства прекратит свою работу, а затем выньте вилку из розетки. Всегда держитесь за вилку при ее извлечении и никогда не тяните за шнур.
32. Прибор не предназначен для работы с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
33. Данное устройство не может использоваться детьми до 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями, кроме случаев, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или получили

соответствующие инструкции, позволяющие им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающие им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.

34. Во время использования прибора дети должны находиться под присмотром, чтобы убедиться, что они не играют с прибором.
35. Храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте.
36. Никогда не прикасайтесь к прибору мокрыми руками.
37. Не используйте этот прибор в условиях повышенной влажности. Не устанавливайте индукционную плиту рядом с газовой плитой или в помещении с открытым огнем и высокой температурой.
38. Не используйте прибор на открытом воздухе и не подвергайте его воздействию влаги или прямых солнечных лучей.
39. Этот прибор предназначен только для домашнего использования.
40. Никогда не ставьте и не оставляйте пустую посуду на приборе во время работы, чтобы избежать перегрева. Такое действие может привести к повреждению Вашего устройства и может представлять опасность для пользователя.
41. Возможно возникновение возгорания при использовании прибора вблизи легковоспламеняющихся предметов, таких как шторы, обои и аналогичные им материалы.
42. Чтобы предотвратить накопление тепла, убедитесь, что вокруг прибора достаточно места. Устройство должно располагаться на расстоянии от легковоспламеняющихся предметов: не менее 10 см по бокам и не менее 50 см от нагревательной панели. Пожалуйста, держите вентиляционное отверстие для отвода тепла свободным.
43. При использовании прибора под вытяжкой обязательно следуйте инструкциям производителя вытяжки относительно минимального расстояния между Вашим устройством и вытяжкой. Рекомендуем увеличить данное расстояние для наибольшей безопасности.
44. Данный прибор предназначен для использования в бытовых условиях и аналогичных целях, таких как:
 - использование персоналом кухонных зон в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - использование в фермерских домах, гостиницах, мотелях и других жилых помещениях;
 - использование в кейтеринге и аналогичных условиях, не связанных с розничной торговлей.
45. Данный прибор не предназначен для профессионального использования.
46. Пользователи, использующие кардиостимуляторы, должны проконсультироваться с врачом перед началом работы с этим устройством.
47. Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.

Предостережение:

При использовании прибора устанавливайте посуду на середину нагревательной панели. Не нагревайте пустую посуду!

Предостережение:

Избегайте ударов о нагревательную панель прибора. Это может повредить ее. Если нагревательная поверхность треснула или получила другие повреждения, выключите ее и отсоедините прибор от сети, чтобы избежать поражения электрическим током.

Предостережение:

Не выключайте прибор из розетки сразу после приготовления пищи, подождите не менее 30 секунд, чтобы прибор самостоятельно охладился с помощью встроенного вентилятора.

Внимание:

При работе прибора температура некоторых открытых внешних поверхностей может быть очень высокой.

Внимание:

Нагревательная панель прибора остается очень горячей даже после использования, пожалуйста, не прикасайтесь к ней руками!

Внимание:

Держите шнур электропитания в недоступном для детей месте. Не позволяйте ему свисать с края стола или рабочей поверхности, на которой стоит прибор.



Горячие поверхности!



Осторожно!



**Опасность
поражения
электрическим
током!**



**Двойная
изоляция
токопроводящих
элементов**

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Достаньте индукционную панель из коробки и удалите все упаковочные материалы. Чтобы избежать опасности удушья, держите упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
2. Убедитесь, что прибор не имеет повреждений.
3. Протрите поверхности прибора чистой мягкой тканью.
4. Полностью разверните шнур электропитания, чтобы избежать перегрева во время использования.

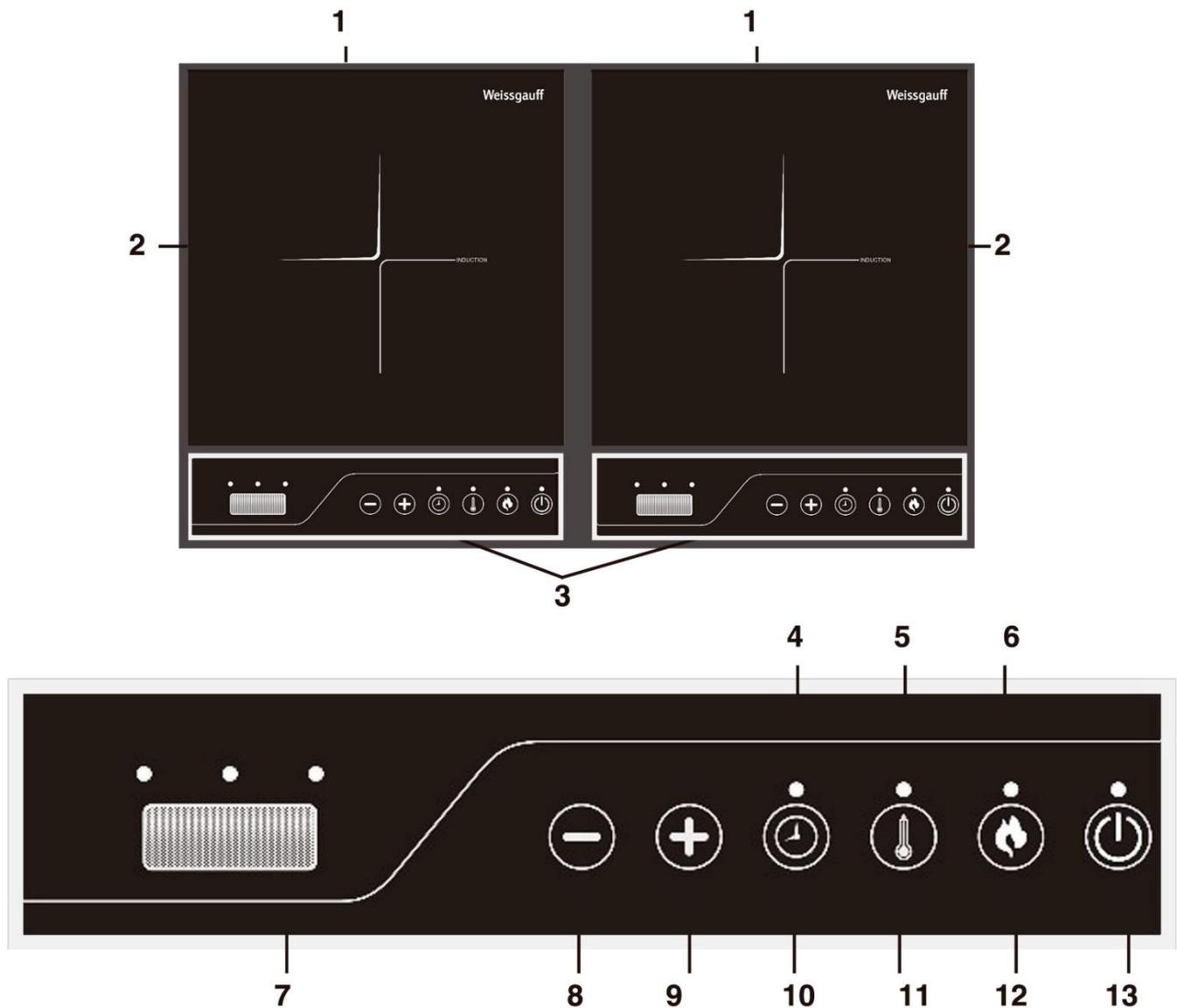
Требования к используемой посуде

1. Посуда должна быть пригодна для использования на индукционных панелях. Она должна быть изготовлена из металлов, таких как нержавеющая сталь или чугун, и отделять зону приготовления от дна посуды только слоем эмали.
2. Посуда из цветных металлов, керамики, стекла, алюминия или любая другая неферромагнитная (немагнитная) посуда не подходит для этого прибора. При использовании неподходящей посуды прибор издаст серию звуковых сигналов, а затем автоматически выключится.
3. Неподходящей для приготовления пищи является посуда, изготовленная из пластика, керамики, стекла, алюминия, меди и других немагнитных материалов.
4. Основание посуды для приготовления пищи должно быть не менее 12 см в диаметре.
5. Основание посуды, если оно вогнуто или выпукло по конструкции, не должно находиться на расстоянии более 2 мм от рабочей поверхности прибора.
6. Двухслойная посуда из нержавеющей стали с составным дном не подходит для использования. Всегда ищите на посуде символ пригодности к использованию на панелях с индукционным типом нагрева.

Расположение индукционной панели

1. Сохраните как минимум 10 см свободного пространства вокруг устройства, чтобы обеспечить надлежащую вентиляцию. Вентиляционные отверстия должны иметь свободный приток воздуха.
2. Розетка, к которой подключается прибор, должна всегда оставаться легкодоступной. Не рекомендуется использовать удлинители при подключении прибора к электросети. Если Вы заметили неполадки в работе устройства, немедленно отключите его от источника питания.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Вентиляторы системы охлаждения
2. Зоны приготовления
3. Панели управления
4. Индикатор таймера
5. Индикатор регулировки температуры
6. Индикатор регулировки мощности
7. LED дисплей (3 индикатора над дисплеем, слева направо: таймер, температура, мощность)
8. Кнопка уменьшения мощности/времени/температуры
9. Кнопка увеличения мощности/времени/температуры
10. Кнопка установки таймера
11. Кнопка установки температуры
12. Кнопка установки мощности
13. Кнопка «Вкл./Выкл.» питания устройства

Пригодная к использованию посуда

Посуда из стали или чугуна, эмалированного чугуна, нержавеющей стали, плоскодонные кастрюли/сковороды с диаметром дна от 12 до 22 см. Максимальный вес посуды не должен превышать 6 кг.

Всегда проверяйте технические характеристики используемой посуды, чтобы убедиться, что она подходит для использования на индукционных панелях.



Эмалированный
чугунный сотейник



Чайник из
нержавеющей
стали или
эмалированного
железа



Чугунная
жаровня



Железная
миска



Сковорода из
нержавеющей
стали или
железа



Кастрюля из
нержавеющей
стали



Чугунная
сковорода

Непригодная к использованию посуда

Посуда, изготовленная из стекла, керамики или цветных металлов (медь/алюминий). Посуда, основание которой менее 12 см или более 22 см в диаметре.



Посуда с изогнутым
дном



Алюминиевая или
медная посуда



Посуда с
диаметром
дна менее
12 см



Посуда с
ножками на дне



Керамическая
посуда



Посуда из
термостойкого
стекла

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Подключите шнур питания к розетке. После подключения прозвучит сигнал, дисплей ненадолго включится и выключится, а затем начнет мигать индикатор включения/выключения прибора.
2. Расположите посуду с приготавливаемым блюдом в центре зоны приготовления.
3. Включите индукционную панель.
Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» (13) на той варочной панели, которую собираетесь использовать. Прозвучит сигнал, на дисплее появится надпись, обозначающая, что прибор включен и готов к выбору режима приготовления. Если Вы не будете выполнять никаких операций в течение 30 секунд, вентилятор охлаждения автоматически выключится.
4. Установка мощности левой зоны приготовления (12)
Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.», на панели управления загорится индикатор питания (6), установите необходимую мощность с помощью кнопок «+ / -». Диапазон мощности: от 300 до 2000 Вт (значение по умолчанию составляет 1200 Вт). Регулировка мощности происходит с шагом 300, 500, 800, 1200, 1400, 1600, 1800 и 2000 Вт.

5. Установка мощности правой зоны приготовления (12)
Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.», на панели управления загорится индикатор питания (6), установите необходимую мощность с помощью кнопок «+ / -». Диапазон мощности: от 300 до 1500 Вт (значение по умолчанию составляет 1100 Вт). Регулировка мощности происходит с шагом 300, 500, 800, 1100, 1200, 1300, 1400 и 1500 Вт.
6. Установка температуры для зон приготовления (11)
Нажмите на кнопку регулировки температуры, на панели управления загорится индикатор регулировки температуры (5), установите необходимую температуру с помощью кнопок «+ / -». Диапазон температуры: от 60 до 240°C (значение по умолчанию составляет 220 °C). Регулировка температуры происходит с шагом 60, 90, 140, 160, 180, 200, 220 и 240 °C.
7. Установка таймера (10)
После установки мощности или температуры нажмите на кнопку установки таймера, на панели управления загорится индикатор установки таймера (4), установите необходимое время с помощью кнопок «+ / -». Диапазон времени: от 1 минуты до 3 часов. По истечении установленного времени прибор автоматически выключится и издаст звуковой сигнал.
Если Вы не установите время в течение 5 секунд после входа в режим настройки, то устройство переключится в исходный режим.
Если Вы установите время, то через 5 секунд произойдет автоматическое подтверждение и начнется процесс приготовления.
Вы можете отменить установленное время, выключив устройство или установив другое значение.
8. Выключение питания
Если на дисплее не отображаются никаких значений и индикатор питания не горит, это означает, что прибор уже находится в выключенном состоянии.
Если дисплей и индикатор питания включены, то для отключения питания нажмите на кнопку «Вкл./Выкл.»
9. После завершения использования прибора отключите его от розетки.

Примечание:

Каждое нажатие на кнопки панели управления сопровождается звуковым сигналом. Вентилятор системы охлаждения может автоматически начать работу, даже во время процесса приготовления.

Функция автоматического выключения

Данная функция позволяет прибору автоматически отключаться, после того как посуда была снята с зоны приготовления. На дисплее будет отображено значение

«E0». Если Вы снова установите посуду в зону приготовления в течение 40 секунд, прибор автоматически продолжит процесс приготовления.

В случае если температура прибора превысит 280 °С, он будет автоматически выключен, и его дальнейшее использование станет невозможным, до тех пор пока он не остынет.

Коды ошибок

Код ошибки	Причина	Устранение
E0	Отсутствие посуды на рабочей поверхности Неподходящий тип посуды Диаметр основания посуды менее 12 см	Поместите на рабочую поверхность подходящую посуду.
E1	Напряжение ниже 85В	Проверьте источник питания, затем снова включите прибор.
E2	Напряжение более 275В	Проверьте источник питания, затем снова включите прибор.
E3	Короткое замыкание датчика температуры	Не используйте устройство и обратитесь в авторизованный сервисный центр Weissgauff.
E4	Обрыв цепи или короткое замыкание датчика IGBT	Не используйте устройство и обратитесь в авторизованный сервисный центр Weissgauff.
E5	Защита от высокой температуры (более 280 °С)	Отключите питание, подождите, пока прибор остынет, прежде чем использовать его снова.
E6	Температура датчика IGBT превышает 105 °С	Отключите питание, подождите, пока прибор остынет. Убедитесь, что вентиляционные отверстия не заблокированы.

ОЧИСТКА И УХОД

Отсоедините шнур питания от сети и дайте прибору остыть.

Очистка рабочей поверхности

Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость!

Для очистки рабочей поверхности прибора используйте специальное средство для индукционных панелей.

Не используйте для очистки абразивные чистящие средства и губки из жестких материалов: они могут повредить поверхность устройства.

Общие рекомендации по уходу

Используйте пылесос для удаления грязи и пыли из вентиляционных отверстий устройства.

Убедитесь, что на прибор не попало излишнее количество воды (при попадании воды на устройство оно может быть выведено из строя).

Утилизация



Символ на изделии или на его упаковке указывает на то, что данное изделие не может рассматриваться как бытовые отходы. Вместо этого оно должно быть доставлено в соответствующий пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. Обеспечив правильную утилизацию данного продукта, Вы можете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые, в противном случае, могут быть вызваны неправильным обращением с отходами данного типа. Для получения более подробной информации о переработке этого продукта, пожалуйста, свяжитесь с Вашей местной службой утилизации бытовых отходов или магазином, в котором Вы приобрели продукт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Варочная панель Weissgauff WHI 3060
Электропитание	220-240 В / 50 Гц
Тип вилки	Евро
Мощность	3000(1500+1500) Вт
Количество зон приготовления	2
Дисплей	LED
Таймер	0-3 часа
Уровни мощности/температуры	9
Материал рабочей поверхности	Стеклокерамика
Габариты	600 x 360 x 70 мм
Вес	4 кг

Продукт сертифицирован в соответствии с действующим техническим регламентом. Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства и технические характеристики модели, следуя политике непрерывного улучшения качества выпускаемой продукции. Приобретенная Вами модель может отличаться от описанной в тексте данного руководства.

Дата изготовления прибора: см. торговую маркировку на приборе.

Условные обозначения:

SUK № 1803280001(1), где

18 - год выпуска (например, 2018 год - 18)

03 - месяц выпуска (например, март - 03)

28 - день выпуска (например, 28 число - 28)

0001 - номер прибора

(1) - версия прибора

Основной импортер товара Weissgauff в России:

ООО «ГАУФ РУС»

Адрес: 121357, г. Москва, ул. Вере́йская, дом 29, строение 134, комната 56

Изготовитель:

«ZHONGSHAN SUKIO ELECTRIC APPLIANCE CO.,LTD»

ONE OF FOUR LAYER, TWO OF NO.1, JIAN'AN ROAD, NANTOU TOWN,
ZHONGSHAN CITY

«MIDEA ELECTRICAL HEATING APPLIANCES MANUFACTURING COMPANY,
LTD.»

SAN LE ROAD #19, BEIJIAO, SHUNDE, FOSHAN, GUANGDONG, 528311, P.R.
CHINA,

«KJI INDUSTRIAL LIMITED

UNIT 3510-11, 35F, CABLE TV TOWER, 9 HOI SHING ROAD, TSUEN WAN, N.T.
HONG KONG,

КИТАЙ

«GUANG DONG XINBAO ELECTRICAL APPLIANCES HOLDINGS CO., LTD»
ZHENGHE SOUTH ROAD, LELIU TOWN, SHUNDE DISTRICT, FOSHANCITY,

GUANGDONG

PROVINCE, P.R.CHINA, КИТАЙ

«GUANGDONG MIDEA KITCHEN APPLIANCES MANUFACTURING CO.,LTD»

NO.6 YONG AN ROAD, BEIJIAO, SHUNDE, FOSHAN, GUANGDONG, P.R.C. 528311

«ELEC-TECH INTERNATIONAL CO., LTD.»

NO.1 JINFENG RD. TANGJIAWAN TOWN XIANGZHOU DISTRICT ZHUHAI,
GUANGDONG

519085, P.R.CHINA, КИТАЙ

«ZHONGSHAN YOULONG KITCHEN APPLIANCES CO. LTD»

QIANGYE SOUTH ROAD, MAXIN INDUSTRIAL ZONE, HUANGPU, ZHONGSHAN,
GUANGDONG, CHINA, КИТАЙ

«VESTA ELECTRICAL APPLIANCE MANUFACTURING (ZHONGSHAN) CO.,LTD.»

CHANG MING SHUI WU GUI SHAN TOWN ZHONGSHAN, GUANGDONG 528458,
P.R.CHINA, КИТАЙ

«FOSHAN KEJIALIN ELECTRICAL APPLIANCES MANUFACTURE LIMITED
COMPANY»

THE 6TH ACROSS ROAD EAST, RONGBIAN TIANHE INDUSTRIAL PARK,
RONGGUI,
SHUNDE,FOSHAN, GUANGDONG 528306, P.R.CHINA, КИТАЙ
«SHUNDE KESHUN PLASTIC & ELECTRICAL APPLIANCE IND. CO., LTD.»
THE 6TH ACROSS ROAD EAST, RONGBIAN TIANHE INDUSTRIAL PARK,
RONGGUI

SHUNDE, FOSHAN, GUANGDONG 528306, P.R.CHINA, КИТАЙ
«C&D LOGISTICS GROUP CO.,LTD. »

28/F, NO.1699 HUANDAO EAST ROAD, XIAMEN,

«XIAMEN DING RONG ELECTRICAL COMPONENTS CO.,LTD. »

NO.27 XIANGYUE ROAD, XIANG'AN DISTRICT, XIAMEN, CHINA

«LIANTEK ELECTRICAL APPLIANCES (SHENZHEN) CO., LTD.»

HEPING ROAD EAST, LONGHUA TOWN BAO AN SHENZHEN, GUANGDONG
518109, P.R.CHINA,

КИТАЙ

«NEWLINER IMPORT AND EXPORT LIMITED OF ZHONGSHAN»

UNIT 2 WEST OF SOUTH DISTRICT CULTURE CENTRE, KANGNAN ROAD,
SOUTH DISTRICT,

ZHONGSHAN, GUANGDONG, CHINA.

«ZHONGSHAN SUKIO ELECTRIC APPLIANCE CO.,LTD»

2rd&4th floor, No. 1, Jian'an Road, Nantou Town, Zhonshan City, Guangdong
Province, P.R. China

Сделано в КНР.

На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания.

Срок службы: 5 лет со дня покупки, при использовании в строгом соответствии с
настоящей

инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Веб-сайт: <http://www.weissgauff.ru>

Информацию об авторизованных сервисных центрах Вы можете узнать на web-сайте
www.btremont.ru

Если в Вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, Вам следует
обратиться в

магазин, где Вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.



Weissgauff